

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет
им. Т.Г. Шевченко»

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала П.У. им. Т.Г. Шевченко
в г. Рыбница профессор

Павлинов И.А.

2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»

Направление подготовки:

09.03.03 Прикладная информатика

Профиль подготовки

Прикладная информатика в экономике

квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения:
Очная

Рыбница 2018

18.4
4.5-89

12.1

Рабочая программа дисциплины «*Иностранный язык (Английский язык)*» /сост. Н.Л. Мартынюк/ – Рыбница: ГОУ ВО ПГУ филиал в г. Рыбница, 2018. – 19 с.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
БАЗОВОЙ ЧАСТИ (Б1.Б.4) СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ
ПОДГОТОВКИ 09.03.03 – ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА, ПРОФИЛЮ ПОДГОТОВКИ
– ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА В ЭКОНОМИКЕ.**

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 09.03.03 - ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 207 от 12.03.2015 г.

Составитель  /Мартынюк Наталья Леонидовна, ст. преподаватель /
(подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и приобретение студентами навыков и умений в различных видах речевой деятельности, которые на отдельных этапах языковой подготовки позволяют использовать иностранный язык как в профессиональной (производственной и научной деятельности), так и для целей дальнейшего самообразования.

Конечной целью обучения иностранному языку является практическое овладение навыками перевода специальной литературы, чтение текстов по специальности с целью извлечения необходимой информации, оформление деловой корреспонденции, что позволило бы пользоваться иностранным языком в процессе профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- коррекция произносительных навыков;
- выработка умений монологической речи в пределах изучаемой тематики, развитие умений чтения;
- интенсивное накопление активного и пассивного запаса;
- овладение устной монологической и диалогической речью на темы повседневного и профессионального характера;
- выработка умений чтений с различными целями (чтение специальной, общеэкономической, страноведческой литературы);
- приобретение навыков реферирования и аннотирования литературы по специальности на родном и иностранном языках,
- овладение навыками перевода с английского языка на русский и с русского на английский;
- обучение работе с деловой корреспонденцией на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина входит в базовую часть (Б1.Б.4) ООП бакалавриата, направление 09.03.03 «Прикладная информатика», профиль подготовки «Прикладная информатика в экономике», очная форма обучения.

Дисциплине предшествуют базовые знания, полученные в среднем общеобразовательном учебном учреждении.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:
ОК-5, ОК-6.

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6	Способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

3.1. Знать:

- синтагматическое деление потока речи, различать интонационные контуры различных коммуникативных типов; знать лексику повседневного общения, общеэкономическую и специальную терминологию в объеме 1200 лексических единиц;
- грамматические структуры и правила, необходимые для овладения устными и письменными формами общения: систему времен глагола, типы простого и сложного предложения, наклонение, модальность, залог, знаменательные и служебные части речи.

3.2. Уметь:

- в рамках обозначенной проблематики общения:
- в области аудирования:

– воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных экономических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;

в области чтения:

– понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;

– детально понимать экономические, научные тексты, а также деловые письма и письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

в области говорения:

– начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);

– расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ);

– делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;

в области письма:

– заполнять формуляры и бланки прагматического характера;

– вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике;

– поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);

– оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.).

3.3. Владеть:

– навыками, достаточными для повседневного и профессионального общения, последующего изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежной областях профессиональной деятельности, совместной производственной и научной работы (ОК-9);

– навыками реферирования, составления и оформления деловых писем, резюме, биографии на иностранном языке (ОК-9);

– навыками публичной речи, ведения дискуссии на иностранном языке (ОК-9);

– умениями грамотно и эффективно пользоваться источниками информации (справочной литературы, ресурсами Интернет);

– навыками самостоятельной работы (критическая оценка качества своих знаний, умений и достижений; организация работы по решению учебной задачи и планирование соответствующих затрат и времени; коррекция результатов решения учебной задачи).

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Требования к обязательному минимуму содержания обучения английскому языку (основному):

– развитие базовых навыков и умений иноязычного общения в диалоге/беседе по содержанию прочитанного или прослушанного текста;

– владение речевым этикетом повседневного общения (знакомство, выражение просьбы, согласия, несогласия, выражение собственного мнения по поводу полученной информации и др.);

– сообщение информации страноведческого и общеэкономического характера;

– чтение с различными целями страноведческой и общеэкономической литературы;

– умение фиксировать информацию, полученную при чтении (составление планов, тезисов, аннотаций, рефератов);

– понимание иноязычной речи в различных ситуациях повседневного и делового общения;

– реализация на письме коммуникативных намерений (запрос сведений/данных, информирование, выражение просьбы, согласия, несогласия, извинения, благодарности).

Темы учебного общения едины для Среднего и Повышенного уровней, что обеспечивает единство образовательного пространства:

1. Английский язык – базовый уровень.

Лексические основы чтения текстов по экономике. A Course of Business English Learning. Practice in Writing Business Letters. Communicate in English. A Course of Basic English Revision. The Usage of Computers in Economics.

2. Английский язык – повышенный уровень.

Лексические основы чтения текстов по экономике. Грамматические основы чтения специального текста. Business Correspondence in English. English Business Communication. Taking Computer for granted.

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студента по семестрам

Цикл дисциплин: ГСЭ, Б1.Б.4

Трудоемкость дисциплины (з.е./ часов): 4 / 144, III – IV семестр.

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
III	2 / 72	72			36	36	
IV	2 / 72	72			38	34	зачет
Итого:	4 / 144	144			74	70	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Organisational Structure	18		9		9
2	Marketing and Budget	18		9		9
3	Computers at Work	18		9		9
4	Price. Money	18		9		9
Итого:		72		36		36
5	Multimedia and Software Applications	11		6		5
6	Credit. Bank	11		6		5
7	Exchange	13		7		6
8	The Internet Basics	13		7		6
9	Accounting	12		6		6
10	Advertising	12		6		6
Итого:		72		38		34
Всего:		144		74		70

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
III семестр				
1	Раздел 1	2	Organisational Structure. Грамматика: Повторение видо-временных форм глаголов (Active voice)	карточки с заданиями, раздаточный материал, методические указания для
2		2	Organisational Structure: Describing your department Vocabulary exercises. Грамматика: Страдательный залог (Passive voice)	

3	Раздел 2	2	Demand and Supply. Vocabulary exercises. Грамматика: Страдательный залог (Passive voice). Причастие I. Его формы и функции.	лабораторных работ
4		2	Marketing Today. Грамматика: Причастие II. Его формы и функции.	
5		2	Marketing and Sales. Грамматика: Причастие I, II (обобщение). Независимый причастный оборот.	
6		2	Budget. Грамматика: Независимый причастный оборот.	
7		2	Промежуточный лексико-грамматический тест	
8	Раздел 3	2	Everyday Uses of Computers: Introductory Reading and Talk. Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты.	
9		2	The Digital Age. Computers at Work. Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты. Артикли, Past Simple – Present Perfect (повторение).	
10		2	Different Types of Computers. Грамматика: Степени сравнения прилагательных (повторение).	
11		2	Different Types of Computers (продолжение). Benefits of Laptops and Tablet PCs. Грамматика: Инфинитив. Его формы и функции.	
12		2	Buying a Computer: In a Computer Shop. End-of -Unit Test Грамматика: Конструкция «сложное дополнение».	
13	Раздел 4	2	Price. Грамматика: Конструкция «сложное дополнение».	карточки с заданиями, раздаточный материал, методические указания для лабораторных работ
14		2	How Much. Грамматика: Конструкция «сложное подлежащее».	
15		2	Money and Its Functions. Paper Money and Gold Standard. Грамматика: Конструкция «сложное подлежащее».	
16		2	Monetarism. Грамматика: Герундий. Его формы и функции.	
17		2	Money Laundering. Грамматика: Герундий. Его формы и функции.	
18		2	Итоговый лексико-грамматический тест за III семестр	
Итого:		36		
IV семестр				
1	Раздел 5	2	Operating Systems – Hidden Software. Грамматика: Формы –ing (обобщение).	карточки с заданиями, раздаточный материал, методические указания для лабораторных работ
2		2	Word processing features. WP tools. Грамматика: Придаточное дополнительное.	
3		2	Spreadsheet programs. Грамматика: Повелительное наклонение (повторение)	
4		2	Databases. Software at home and at work. Грамматика: Придаточное определительное.	
5		2	Multimedia Language work: the -ing form. Грамматика: Формы –ing (обобщение). Грамматика: Модальные глаголы (обобщение).	
6	Раздел 6	2	Credit and Crediting. Грамматика: Повторение пройденного грамматического и лексического материала.	карточки с заданиями, раздаточный материал, методические указания для лабораторных работ
7		2	Credit Card and Credit Cardholders. Грамматика: Согласование времен.	
8		2	Bank and Its classes. Грамматика: Косвенная речь.	
9	Раздел 7	2	Stock Exchange. New York Stock Exchange. Грамматика: Косвенная речь.	
10		2	Commodity Exchange. Грамматика: Косвенная речь.	

11		2	Промежуточный лексико-грамматический тест	
12	Раздел 8	2	<i>The Internet Basics. The Internet Systems.</i> Грамматика: Придаточные предложения времени.	
13		2	<i>Email Features.</i> Грамматика: Условные предложения I типа.	
14		2	<i>A Typical Webpage. Chat and Conferencing. Netiquette.</i> Грамматика: Условные предложения II типа.	
15	Раздел 9	2	<i>Accounting and Its Financial Statements.</i> Грамматика: Составные предлоги. Составные союзы.	
16		2	<i>Balance Sheet. Income Statement. Cash Flow Statement.</i> Грамматика: Придаточные причины, места, цели.	
17	Раздел 10	2	<i>Advertising and Its History.</i> Грамматика: Формы будущего времени (обобщение).	
18		4	<i>Advertising Media.</i> Итоговый лексико-грамматический тест за IV семестр	
Итого:		36		
Всего:		74		

Лекционные и лабораторные занятия по данной дисциплине не предусматриваются.

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Повторение видо-временных форм глаголов (Active voice). Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
	2	Страдательный залог (Passive voice). Тест.	4
Раздел 2	3	Причастие I. Его формы и функции. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
	4	Причастие II. Его формы и функции. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
	5	Независимый причастный оборот. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
Раздел 3	6	Модальные глаголы и их эквиваленты. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики: «Плюсы и минусы ПК». «Эргономика».	4
	7	Тема “Buying a Computer”. Письменное задание по подготовке к монологическому сообщению на английском языке.	4
Раздел 4	8	Степени сравнения прилагательных и наречий. Инфинитив. Его формы и функции. Тест.	4
	9	Конструкция «сложное дополнение». Конструкция «сложное подлежащее». Тест.	4
	10	Герундий. Его формы и функции. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики: «Советы, предложения, рекомендации по выбору программного и аппаратного обеспечения».	4
	11	Подготовка к зачету: повторение и обобщение изученного грамматического и лексического материала.	4
Всего:			36
Раздел 5	12	Придаточное дополнительное. Придаточное определительное. Тема “Word processing for business purposes”. Письменное задание по подготовке к монологическому сообщению на английском языке.	4
	13	Формы –ing (обзор). Тема “Spreadsheets for business purposes”. Письменное задание по подготовке к монологическому сообщению на английском языке.	4
	14	Модальные глаголы (обзор) Тема “Databases”. Подготовка к монологическому сообщению на английском языке.	4
	15	Тема “Multimedia for business purposes”. Подготовка к монологическому сообщению на английском языке.	4

Раздел 6	16	Согласование времен. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
Раздел 7	17	Косвенная речь. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
Раздел 8	18	Придаточные предложения времени. Составление диалогов в рамках изучаемой тематики: «Компьютер и его влияние на нашу жизнь. / Руководство по созданию веб-сайта».	2
	19	Типы условных предложений. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
	20	Деловая корреспонденция.	4
Раздел 9	21	Придаточные причины, места, цели. Письменные лексико-грамматические упражнения.	2
	22	Составные предлоги. Составные союзы. Тест.	2
Раздел 10	23	Способы выражения будущего времени. Тема «Future trends in Computing».	2
Всего:			34
Итого:			70

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

По данной дисциплине курсовые проекты не предусмотрены.

6. Образовательные технологии

С целью реализации компетентностного подхода к обучению иностранному языку для развития различных видов речевой деятельности используются активные формы проведения занятий: для аудирования и говорения – моделирование деловых встреч, направленных на реализацию коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов. Закономерным завершением работы над каждым циклом практических занятий служат тематические конференции, участники которых, выполняя различные статусные роли, приобретают навыки делового общения с учетом своеобразия межкультурной коммуникации.

Для развития навыков чтения применяются методические приемы, направленные на формирование компетенций, связанных с извлечением информации различного типа из текстов на основе развиваемой способности, каждый раз выбирая вид чтения, адекватный поставленной задаче.

Для развития навыков письма используются тренинги, направленные на корректное оформление информации в соответствии с целями общения и с учетом конкретного адресата (написание делового письма) и реализации определенных коммуникативных намерений (запрос сведений, информирование, выражение просьбы, согласия/несогласия, извинения, благодарности).

При обучении иностранному языку (в основном на более продвинутом этапе обучения) активно применяются следующие технологии:

- технология сотрудничества, работа в команде и мини-группах (на основе дифференцированного деления);

- метод разбора конкретных ситуаций (case-study);

- технологии развития монологической, диалогической и полилогической речи посредством следующих моделей речевой коммуникации:

- официальный индивидуальный контакт,

- деловой разговор,

- беседа,

- монолог в групповой беседе,

- публичное общение,

- презентации / мини-презентации,

- тематические конференции,

- публичные выступления (лекции, доклады, информационные сообщения и др.).

- моделирование деловых встреч, переговоров, дискуссий и др.

Студентам предлагается использовать информационные технологии:

- для поиска литературы:

- а) в электронном каталоге библиотеки учебного заведения;

- б) в Internet с применением браузеров типа Internet Explorer, Mozilla Firefox и др., различных поисковых машин (Yandex.ru, Rambler.ru, Mail.ru, Aport.ru, Google.ru и т.д.);

- для работы с литературой в ходе реферирования, конспектирования, аннотирования, цитирования и т.д.;

- для автоматического перевода текстов с помощью программ-переводчиков (PROMT XT), с

использованием электронных словарей (Abbyy Lingvo 15.) и их последующего анализа под руководством преподавателя;

- интерактивных путешествий и составления коммуникативного сопровождения;
- для интенсивной внеаудиторной работы (домашняя работа с мультимедийными продуктами; творческое исследование, проекты с поиском в глобальных информационных сетях с учетом результатов в рейтинговой системе аттестации студентов);
- презентаций с использованием PowerPoint и т.д.

Для реализации социокультурного компонента письменной коммуникации используются следующие технологии обучения: правила написания дат, обращений, адресов, заключений, резюме, деловых писем, отчетов и т. п. в соответствии с этикетом межкультурного общения и языковыми нормами языка коммуникации, тренинги страноведческого характера.

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
III	Л		
	ПР		7
	ЛР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных презентаций; проведение веб-квестов; использование электронных словарей	
IV	Л		
	ПР		7
	ЛР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных презентаций; проведение веб-квестов; использование электронных словарей	
Итого:			14

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных и лабораторных работ, устных опросов и проектов.

Промежуточный / итоговый контроль проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Формы контроля знаний:

- тесты;
- лексико–грамматические контрольные работы;
- устный и письменный опрос;
- реферирование;
- зачет;
- экзамен.

II курс III семестр

Материал для оценки знаний по первой контрольной точке

Тестирование (Т 1):

Грамматика: Страдательный залог (повторение). Причастие I. Его формы и функции. Причастие II. Его формы и функции. Независимый причастный оборот.

Лексический минимум и устные высказывания по темам: Organisational Structure. Demand and Supply. Marketing Today. Marketing and Sales. Budget.

Материал для оценки знаний по второй контрольной точке

Тестирование (Т2):

Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты. Степени сравнения прилагательных (повторение). Инфинитив. Его формы и функции. Конструкция «сложное дополнение». Конструкция «сложное подлежащее». Герундий. Его формы и функции.

Лексический минимум и устные высказывания по темам: Everyday Uses of Computers The Digital Age. Computers at Work. Different Types of Computers. Benefits of Laptops and Tablet PCs. Buying a Computer Price. How Much. Money and Its Functions. Paper Money and Gold Standard. Monetarism. Money Laundering.

Диалогические высказывания по теме: «Приобретение ПК. Советы, предложения, рекомендации по выбору программного и аппаратного обеспечения».

II курс IV семестр

Материал для оценки знаний по первой контрольной точке

Тестирование (Т1): Придаточное дополнительное. Повелительное наклонение (повторение). Придаточное определительное. Модальные глаголы (обзор). Формы –ing (обзор). Согласование времен. Косвенная речь.

Лексический минимум и устные высказывания по темам: Word processing features. WP tools. The Cut and Paste technique. Giving and following instructions. Spreadsheet programs. Databases. Software at home and at work. Multimedia. Operating Systems – Hidden Software. Credit and Crediting. Credit Card and Credit Cardholders. Bank and Its classes. Stock Exchange. Commodity Exchange.

Материал для оценки знаний по второй контрольной точке

Тестирование (Т2):

Грамматика: Придаточные предложения времени. Условные предложения I типа. Составные предлоги. Составные союзы. Придаточные причины, места, цели. Формы будущего времени.

Лексический минимум и устные высказывания по темам: The Internet Basics. The Internet Systems. Email Features. A Typical Webpage. Chat and Conferencing. Netiquette. Accounting and Its Financial Statements. Balance Sheet. Income Statement. Cash Flow Statement. Advertising and Its History. Advertising Media.

Зачет

Вопросы к зачету:

I. Грамматический материал

- 1) Грамматические формы на –ing. Формы и функции.
- 2) Придаточное дополнительное.
- 3) Придаточное определительное.
- 4) Модальные глаголы (обобщение).
- 5) Согласование времен.
- 6) Косвенная речь: повествовательные предложения.
- 7) Косвенная речь: общие и специальные вопросы.
- 8) Косвенная речь: просьбы и приказы.
- 9) Придаточные предложения времени.
- 10) Условные предложения I типа.
- 11) Условные предложения II типа.

II. Устные темы для беседы (Topics for discussion)

- 1) Operating Systems – Hidden Software.
- 2) Word processing.
- 3) Spreadsheet programs.
- 4) Databases.
- 5) Multimedia.
- 6) Credit and Crediting.
- 7) Bank and Its classes.
- 8) Stock Exchange. New York Stock Exchange.
- 9) Commodity Exchange.
- 10) The Internet Basics. The Internet Systems.
- 11) Email Features.
- 12) Electronic commerce.
- 13) Accounting and Its Financial Statements: Balance sheet. Income statement. Cash flow statement.
- 14) Advertising and Its History.
- 15) Advertising Media.

Критерии оценки знаний, умений и навыков студентов

При проведении экзаменов, дифференцированных зачетов, защите курсовых работ (проектов) и производственной практики знания, умения и навыки студентов оцениваются, как правило, по пятибалльной системе. По зачетам проставляются оценки «зачтено» и «не зачтено».

Неявка на экзамен отмечается в экзаменационной ведомости словами «не явился».

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

– глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в рекомендованной (основной и дополнительной) литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);

– логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы, четкое изображение схем, графиков и чертежей;

– умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;

– твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

б) оценка «хорошо»:

– достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;

– умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;

– достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

в) оценка «удовлетворительно»:

– знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;

– посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

г) оценка «неудовлетворительно»:

– отсутствие знаний значительной части программного материала;

– неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, недопонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;

– отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

Другие критерии оценки используются в соответствии с «Положением о модульной системе контроля и о рейтинге студентов».

А	“Отлично” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
В	“Очень хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.

С	“Хорошо” - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
D	“Удовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.
E	“Посредственно” - теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.
FX	“Условно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.
F	“Безусловно неудовлетворительно” - теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Положительными оценками, при получении которых дисциплина засчитывается студенту в качестве пройденного, являются оценки А, В, С, D и E.

Пример контрольных заданий:

Current Knowledge Test (II course, IV term, Applied Information Science) Topic: APPLICATION PROGRAMS

I. Multiple Choice

- I'm using this ____ on the spreadsheet to calculate the taxes I will have to pay this year.
a) cell b) letter c) colour d) style
- The title will be easier to read if we make it ____ .
a) little b) graphical c) font d) bold
- I hate reading my boss' emails because he uses such a small ____ that I can hardly see the words.
a) underline b) font c) mouse d) colour
- Programmers often use a special symbol as a ____ in a program they are writing, to take the place of another character.
a) stuffer b) wild card c) script d) joker
- With this ____ I can calculate many different formulas for gross and net profits of my company.
a) protractor b) combine c) paper d) spreadsheet
- I need to make my research paper shorter, so I'm changing the ____ to extend my margins on every page.
a) title b) bibliography c) font d) format
- I use the ____ function on my computer often because I misplace files on my hard drive.
a) search b) log in c) restart d) shut down

1 mark for each correct answer **Total** __/7

II. Listening: Modified Multiple Choice

- a) Spreadsheet b) spread on c) spreadable d) spread out
- a) jells b) bells c) swells d) cells
- a) cold b) bold c) old d) mold
- a) wild man b) wild life c) wild flower d) wild card
- a) forest b) forage c) format d) foreman

1 mark for each correct answer **Total** __/5

III. Word Match

Instructions: Drag each word to the box that is next to its definition.

Definition	Answer	Choices
This is a set of text characters of a particular design.	1.	Search
This is typing and editing text, using a word processor.	2.	Cell
These are the representations of something using the symbols of the elements that it's made of.	3.	Typewriter
This is the design and appearance of text in a document.	4.	Format
This is the process of locating information on the Internet or a computer.	5.	Word processing
This is a type of application program with an array of cells used for calculating formulas.	6.	Formulas
This is a hand operated printing machine used for printing characters one at a time.	7.	Font
This is a type of application program used for storing information so it can be easily searched or sorted.	8.	Spreadsheet
This is a box in a spreadsheet where data can be entered.	9.	Database

1 mark for each correct answer **Total** __/9

IV. Close Dictation

Read the following text.

Text	Choices
A personal computer, or PC, is so much more powerful than the 1. ____ we used to use. A PC has powerful tools that can be used for 2. _____. The entire 3. ____ of a document can be changed very easily on a PC, whereas a typewriter has to do every character one at a time. A PC can also make many changes to the 4. ____, including the size or making it 5. ____ so it's easier to read. Many of the formatting functions are even more accessible on a PC's 6. _____. A PC's advantages over a typewriter go far beyond word processing. With a PC you can often access 7. ____ of information, where 8. ____ are stored. You can 9. ____ the records in seconds, where it would have taken hours in the past.	1. typewriters / type setters / blood types
	2. word processing / word document / word match
	3. forest / format / foreman
	4. cell / record / font
	5. bold / field / cold
	6. toolbox / drawing bar / toolbar
	7. database / spreadsheet / wild card
	8. repeat / records / cells
	9. type / serve / search

1 mark for each correct answer **Total** __/9

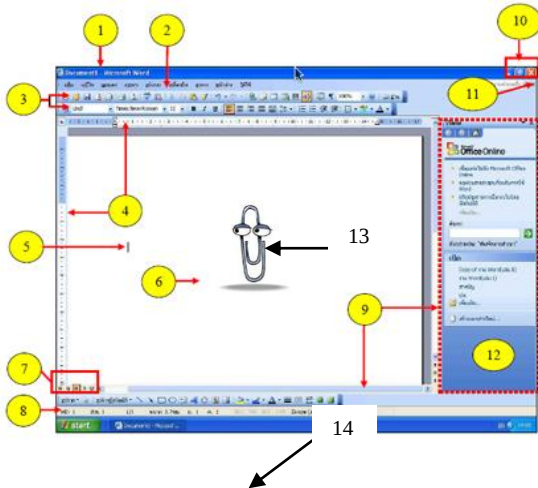
V. Collocation Test

Instructions: Read the text and drag the correct words to fill the gaps.

Test	Choices
It's truly amazing how powerful the personal computer or PC is today. Few would even consider doing the 1. _____ of a term paper on 2. _____. The PC makes changing the margins or other 3. _____ issues so easy. With the click of the mouse, you can make the 4. _____, or characters of text, become thicker or 5. _____. Many of the format changes are available as icons located in a 6. _____ on the top of the screen. Besides word processing, the PC allows people to use a 7. _____ to calculate all kinds of mathematical 8. _____. The user simply programs one box or 9. _____ of the spreadsheet to use the formula he wants.	font formulas toolbar format bold typewriter cell spreadsheet word processing

1 mark for each correct answer **Total** __/9

VI. Look at this screenshot from MS Word and fill in the labeled features in English.



1 mark for each correct answer **Total** __/14
TOTAL __/53

Keys to the test

I. 1) a 2) d 3) b 4) b 5) d 6) d

II. 1) a 2) d 3) b 4) d 5) c

III. 1) Font 2) Word Processing 3) Formulas 4) Format 5) Search 6) Spreadsheet 7) Typewriter 8) Database 9) Cell.

IV. 1) Typewriters 2) Word Processing 3) Format 4) Font 5) Bold 6) Toolbar 7) Database 8) Records 9) Search.

V. 1) Word Processing 2) Typewriter 3) Format 4) Font 5) Bold 6) Toolbar 7) Spreadsheet 8) Formulas 9) Cell.

VI. 1) Title Bar 2) Menu Bar 3) Standard and Formatting Toolbars 4) Horizontal and Vertical Rulers 5) Pointer 6) Page 7) View Bar 8) Status Bar 9) Scroll Bar 10) Minimize, maximize and close buttons 11) Help Box 12) Task Pane 13) Helper 14) Drawing Toolbar.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Remacha Esteras, Santiago. Infotech: English for computer users: student's book / Santiago Remacha Esteras. – 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2011. – 168 p.
2. Агабекян И.П. Английский язык для экономистов: учеб. пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко, Ю.А. Кудряшова. – М.: Проспект, 2010 (Ульяновск). – 368 с.
3. Голованев В.В. Английский для экономистов: учеб. Пособие для студентов вузов / В.В. Голованев. – 3-е изд. – Минск: ТетраСистемс, 2012. – 144 с.

8.2. Дополнительная литература:

1. Eric H. Glendinning, John McEwan. Basic English for Computing (Student's Book) - Revised and Updated. – Oxford University Press, 2010. – 136 p.
2. Eric H. Glendinning, John McEwan. Oxford English for INFORMATION TECHNOLOGY. – Oxford University Press, 2010.
3. Grant David, McLarty Robert. Business Basics: student's book. – New edition. – Oxford University Press, 2003. – 176 p. + Audio
4. Josephine O'Brien. English for business. – 1 edition. – Heinle ELT, 2007. – 115 p.
5. Raymond Murphy. English Grammar in Use (for intermediate students). – Cambridge University Press.
6. Walker Elaine, Elsworth Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. – Pearson Educated Limited, 2000.
7. Голицынский Ю. Б. Грамматика: Сборник упражнений. – Спб.: Каро, 2011 г.
8. Дудкина Г.А., Павлова М.В. Английский для делового общения. В 6-ти частях. – М: «Филоматис», 2007. – 736 с.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. BBC Learning English
2. VOA Special English.
3. British Council Professionals.

4. British Council English for adults.
5. British Council English for Science.
6. British Council Grammar
7. British Council Vocabulary
8. British Council Phonetics
9. ESL-Galaxy.com
10. ESL Resource Portal for Educators and Students
11. Inside Out.com
12. Breaking news.com
13. Penguin Dossiers
14. ESL Monkeys
15. English as a Second Language Online Resources
16. esl-lounge.com

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

Е 56 **English for computer science students (Part I, II):** Учебное пособие / Сост.:

Н.П. Перевязка, О.В. Корчевская. – Рыбница, 2012. – 124 с.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Аудио- и видеоматериалы, компьютерный класс, мультимедийное и лингафонное оборудование, проектор.

Материалы

- Таблицы и схемы по основным разделам грамматики;
- Семантические карты для категоризации лексики;
- Бланки тестов по измерению уровня владения английским языком;
- Информационные буклеты на иностранном языке по соответствующим темам программы;
- Рекламные буклеты на иностранном языке.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 09.03.03 «Прикладная информатика» и учебного плана по профилю подготовки «Прикладная информатика в экономике».

10.1. Методические рекомендации преподавателю

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» изучается как базовая дисциплина. Владение английским языком является не самоцелью, а необходимым и обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата). Дисциплина «Иностранный язык (английский)» носит коммуникативно-ориентированный характер, а также профессиональную направленность.

При ведущем принципе современного образования, заключающемся в личностно-ориентированной направленности обучения, программа предполагает применение следующих принципов:

- межкультурной коммуникативной направленности обучения;
- автономии обучающихся;
- модульной организации обучения;
- принципа междисциплинарности.

Принцип межкультурной коммуникативной направленности позволяет обучающимся при производстве и реализации в условиях обучения коммуникативных ситуаций межкультурного характера успешно использовать адекватные языковые и речевые средства, вербальные и экстравербальные средства (свойственные представителям двух лингвосоциумов: российского и британского).

Принцип автономии студентов обеспечивает развитие учебной, лингвистической и профессиональной самостоятельности студентов в процессе обучения их английскому как первому иностранному языку, умение самостоятельно и мотивированно организовывать свою познавательную деятельность. Весомая роль в повышении уровня учебной автономии студентов отводится балльно-рейтинговой системе мониторинга.

Модульный принцип обучения предполагает построение процесса обучения английскому языку как первому иностранному на основе модулей – условно-самостоятельных функциональных единиц.

Принцип междисциплинарности предполагает использование знаний и умений из других научных областей; отбор и согласование тематики модулей внутри курса обучения английскому языку и курсов профильных дисциплин.

Концепция обучения дисциплине «Иностранный язык (английский)» требует особой **организации процесса обучения**, предполагающей осуществление двух этапов: первого – начального – на первом году обучения и второго – основного с элементами специализации – на втором году обучения. Специфичность такого деления объясняется тем фактом, что для большинства студентов, приступающих к изучению английского языка, тематика последнего является достаточно трудной и неосвоенной.

Преобладающий тип учебных занятий представляет собой комбинированные формы организации учебной деятельности обучающихся: индивидуальная, групповая, фронтальная, парная. В целях реализации личностно-ориентированной парадигмы современного образовательного процесса, его гуманизации, необходимо активное применение со стороны профессорско-преподавательского состава умений последовательного осуществления индивидуально-дифференцированного подхода к обучаемым с учетом возрастных и психологических особенностей студентов.

Начальный этап обучения предусматривает освоение и постижение минимально достаточного объема языковой и концептуальной систем английского языка, активацию концептов родной культуры, обеспечивающих успешное межкультурное общение в наиболее распространенных бытовых, социально-культурных и учебно-познавательных ситуациях.

Основной этап с элементами специализации предполагает дальнейшее погружение в языковые и концептуальные образования родного и английского языка и культуры, а также знакомство с профессионально обусловленными ситуациями межкультурного общения, изучение профессионального понятийного аппарата.

Программой дисциплины «Иностранный язык (английский)» предполагается достижение следующего уровня владения английским языком студентов по направлению подготовки «Прикладная информатика»: на начальном этапе по завершении первого года обучения – в пределах: A2 – B1 по всем видам речевой деятельности; на основном этапе с элементами специализации по окончании второго года обучения – в пределах: B1 – B2.

Спецификой преподавания дисциплины «Иностранный язык (английский)» является использование положений **коммуникативно-когнитивного подхода**, предполагающего опору на знания и умения, приобретенные в процессе обучения первому иностранному языку (английскому), использованию приемов когнитивной и коммуникативной деятельности (например, сравнения, сопоставления языковых и культурных явлений). Культурно- и когнитивно-ориентированные подходы в процессе обучения английскому языку как первому иностранному представляют его систему как факт культуры и учитывают важность сознательных когнитивных процессов при овладении английским языком как первым иностранным.

Деятельностный подход в настоящей Программе рассматривает студентов, изучающих дисциплину «Иностранный язык (английский)», в качестве субъектов социальной деятельности, стратегически использующих индивидуальные компетенции для решения поставленных коммуникативных задач межкультурного сотрудничества в том числе в профессиональной сфере.

Компетентностный подход обеспечивает овладение и развитие у студентов по направлению подготовки «Программная инженерия» компетенций в области английского языка как первого иностранного. Компетентностный подход подразумевает развитие общих и иноязычной коммуникативной компетенции: лингвистической, дискурсивной, стратегической, социокультурной, прагматической и других компетенций.

10.2. Методические указания студентам

Студентам, приступившим к изучению дисциплины «Иностранный язык (английский)» рекомендуется:

- как можно активнее работать на аудиторных практических занятиях, используя по возможности в речи как можно больше лексических единиц;
- регулярно выполнять самостоятельные домашние задания;
- регулярно выполнять дополнительные письменные упражнения по изучаемым грамматическим темам;
- регулярно и по возможности как можно больше читать аутентичную литературу и периодические издания на английском языке.

Методические указания по самостоятельному выполнению практических заданий

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно. Исследование показало, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые

6 часов после запоминания. Если информация требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15 – 20 минут, затем через 8 – 9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Вы можете лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставите перед собой задачи запоминания:

- на полноту;
- на точность;
- на прочность.

Ваша личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Старайтесь больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Как запомнить «незапоминающийся, непослушный» материал. Не старайтесь «зубрить», запоминать механически, в отрыве от контекста. Постарайтесь представить себе, «увидеть» те предметы или явления, которые обозначаются словами английского языка, соотнести заучиваемую фразу с определенной ситуацией и повторить её не менее 7 раз. Уделяйте особое внимание «готовым фразам», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.

Работая самостоятельно над учебником, не пренебрегайте комментариями, приложениями, схемами, таблицами. Читайте, осмысливайте их, и ваши знания будут прочнее.

При работе над темой самостоятельно студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

11. Технологическая карта дисциплины

Курс II группа РФ17ДР62ПЭ семестр III-IV

Преподаватель - лектор _____

Преподаватели, ведущие практические занятия: Мартынюк Н.Л.

Кафедра ГЯиМП

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам _____

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г)	Количество зачетных единиц / кредитов	
Иностранный язык	бакалавриат	базовый	4	
Смежные дисциплины по учебному плану:				
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ				
(входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)				
Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Вводный лексико-грамматический тест	письм. раб.	аудиторная	5	10
Итого:			5	10
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ				
(проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Посещение лекций, конспекты		аудиторная	12	18
Работа на практических занятиях (средний балл за весь семестр)	проверка письменно-го ДЗ	аудиторная	3	5
	Устн. контроль подготов-ленной	аудиторная / внеаудиторная	3	5

	монолог. / диалог. речи			
Письменный контроль лексики	диктант	аудиторная	3	5
Подготовка по самостоятельному изучению темы (домашний перевод текстов, работа над грамматикой)		внеаудиторная	3	5
Рубежный контроль 1: лексико-грамматический тест (после прохождения каждой лексической темы)	Письменная работа	аудиторная	5	10
Рубежный контроль 2: итоговый лексико-грамматический тест за семестр	Письменная работа	аудиторная	5	10
Итого:			39	68
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Дополнительное контрольное тестирование			5	10
Подготовка презентаций			5	10
Устный опрос по заданной теме			5	11
Или				
Проектная деятельность			16	32
Итого:			(16)	(32)
Итого максимум:			55	100

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 50 баллов.

Преподаватель может использовать «штрафы» в виде уменьшения набранных баллов за пропуск занятий, за нарушение сроков выполнения учебной, научно-исследовательской работы, за систематический отказ отвечать на занятиях и т.д. Размер штрафов устанавливается в пределах норм по соответствующему виду работы студента.

Пример нормы штрафов:

- 1) за несвоевременную сдачу домашней работы – минус 1 балл;
- 2) за пропуск занятий – минус 2 балла;
- 3) за систематический отказ отвечать на занятиях – минус 3 балла.

	Семестр	Баллы	Перевод баллов в оценку
Промежуточная аттестация (зачет)	I	0-30	
Итоговая Аттестация (экзамен)	II	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.

Для выставления оценки автоматом выводится средний балл по дисциплине с 1 по 2 семестр.

Перевод баллов итогового фактического рейтинга студентов по дисциплине в оценки:

- а) 50 баллов и более - зачтено (при недифференцированной оценке);
- б) меньше 50 баллов - неудовлетворительно;
- в) от 50 до 64 баллов включительно - удовлетворительно;
- г) от 65 до 84 баллов включительно - хорошо,
- д) от 85 до 100 баллов включительно - отлично.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- 1) устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий (3-5 баллов);
- 2) обязательное выполнение аудиторных / внеаудиторных контрольных и письменных работ (ДЗ);
- 3) устный отчет по предложенным темам (диалоги, пересказы текстов): от 3 до 5 баллов за каждую тему;
- 4) написание итогового лексико-грамматического теста за семестр.

Составитель

Мартынюк Наталья Леонидовна,
ст. преподаватель

Зав. обслуживающей кафедрой
ГЯиМП

Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

1. Зав. выпускающей кафедрой
ПИЭ

Павлинов Игорь Алексеевич,
профессор

2. Директор филиала ПГУ
им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбнице

Павлинов Игорь Алексеевич,
профессор